



# KidiCom<sup>®</sup>

## ADVANCE 3.0






## Guide de démarrage rapide

Le manuel complet de KidiCom Advance 3.0 est disponible en ligne sur le site :  
<https://www.vtech-jouets.com/manuels>

## 1. Pour commencer

L'enregistrement du KidiCom Advance 3.0 est nécessaire pour :

- **Bénéficier de deux téléchargements supplémentaires gratuits sur l'Explor@ Park parmi une large sélection d'applications.**<sup>1</sup> 
- **Utiliser l'application KidiCom Chat et profiter des conversations instantanées sécurisées.** 
- **Accéder aux contrôles parentaux pour gérer les applications de l'enfant, limiter le temps d'utilisation, et bien plus encore.** 

- 1. CHARGER**<sup>2</sup> le **KidiCom Advance 3.0** à l'aide du câble micro-USB inclus et du transformateur. La led rouge Témoin de chargement s'allume pour indiquer que le **KidiCom Advance 3.0** est en charge. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour recharger complètement l'appareil. L'appareil est complètement chargé lorsque la led Témoin de chargement devient verte.
- 2. PARAMÉTRER** le **KidiCom Advance 3.0** pour connecter le Wi-Fi<sup>3</sup>, sélectionner la date et l'heure et créer un mot de passe pour accéder aux Contrôles parentaux.
- 3. TÉLÉCHARGER** et installer les mises à jour sur le **KidiCom Advance 3.0**. Cette étape est indispensable pour optimiser les performances du jouet. Ne pas débrancher ni éteindre l'appareil pendant la mise à jour et l'installation.
- 4. ACTIVER** KidiCom Chat à la fin de l'inscription pour installer l'application sur un portable.
- 5. KidiCom Advance 3.0** est maintenant prêt à jouer !

<sup>1</sup> Uniquement lors de la première inscription et valable sur certaines applications.

<sup>2</sup> La batterie est normalement chargée lors de la première utilisation. Se référer à la section Chargement de l'appareil à la page 4 de ce guide.

<sup>3</sup> Compatible uniquement sur les réseaux Wi-Fi 802.11 b/g/n.

# Fonctionnalités

Appareil photo rotatif — Double objectif

Écran tactile capacitif

Microphone

Led Témoin de  
chargement

Bouton  
Marche/Arrêt  
Emplacement  
carte microSD  
(carte microSD  
non incluse)  
Port micro-USB

Boutons Volume  
sonore + et -

Prise casque Jack

Haut-parleurs

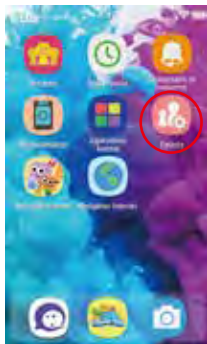
Attache dragonne

## Contrôles parentaux



Depuis les Contrôles parentaux, vous pouvez gérer le contenu des jeux de votre enfant, limiter le temps d'utilisation, l'accès à Internet et modifier les réglages de l'appareil.

Pour accéder aux Contrôles parentaux, touchez l'icône Parents sur la 2ème page du menu d'accueil, puis entrer le mot de passe dans la petite fenêtre à l'écran.



### Ajouter ou supprimer du contenu

Naviguer sur l'Explor@ Park pour choisir des applications éducatives présélectionnées par **VTech**. Pour choisir des applications Android non présélectionnées par **VTech**, se diriger dans les Contrôles parentaux, puis Options, choisir Télécharger d'autres applications et suivre les instructions de téléchargement provenant d'une source tierce.

Pour visualiser les contenus ajoutés, vous pouvez vous rendre sur :

- **Le gestionnaire des applications VTech**—Ici vous pouvez télécharger ou désinstaller les applications achetées depuis l'Explor@ Park. Vous pouvez aussi désinstaller du contenu intégré lors de l'achat de l'appareil.
- **Le gestionnaire des applications**—Le contenu acheté à partir d'une plateforme tierce ne sera pas visible sur le profil de votre enfant avant que vous ne lui donniez l'autorisation d'utiliser l'application.

### Réguler le temps d'utilisation

Sélectionner une limite de temps d'utilisation à partir des Contrôles parentaux pour limiter un temps d'utilisation quotidienne ou pour interdire l'utilisation de l'appareil à certaines heures. Pour plus d'information sur le bon usage des écrans, merci de consulter notre site : [https://www.vtech-jouets.com/conseils\\_echans\\_enfants](https://www.vtech-jouets.com/conseils_echans_enfants)

### Contrôle du navigateur Internet

**VTech** a sélectionné un large choix de sites sécurisés pour votre enfant, classés par catégories d'âge. Vous pouvez rajouter ou supprimer des sites en sélectionnant "Sites Internet approuvés" dans le menu contrôles parentaux.

### Options


Il existe d'autres options dans les Contrôles parentaux comme paramétrer la connexion Wi-Fi de l'appareil, modifier le profil de l'enfant, modifier le compte Explor@ Park et gérer les options avancées du système.

### Pour retrouver le mot de passe des contrôles parentaux

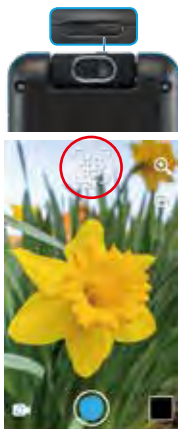
Pour retrouver le mot de passe des contrôles parentaux, entrer le code 9876543210 sur l'écran des contrôles parentaux. Un message sera envoyé à votre adresse email.

## Autres informations

### Utiliser le double objectif

- Le double objectif permet de prendre des photos de très près. Pour utiliser cette fonction, faire glisser le curseur situé en haut de l'appareil vers la position **Marche** (comme indiqué sur le schéma).
- N'utiliser ce curseur que lorsqu'il est nécessaire. Éviter de le manipuler trop régulièrement. Lorsque l'objectif est en position **Marche**, se diriger dans l'application Photos du menu et prendre une photo à une distance de 2 à 5 cm de l'objet. Lorsque l'objectif est en position **Marche**, cette icône  apparaît en haut de l'écran.

ARRÊT ← → MARCHE



## Chargement

**Important :** ne pas ouvrir le produit pour changer la batterie. La batterie n'est ni amovible, ni remplaçable.

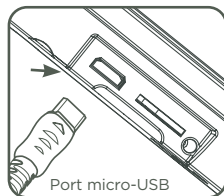
Utiliser le câble micro USB (inclus) :

- Insérez l'extrémité la plus large de câble dans le port USB de votre ordinateur et la plus petite dans le port micro USB du **KidiCom Advance 3.0**.

OU

Utiliser le transformateur secteur (inclus) :

- Insérez le câble dans le **KidiCom Advance 3.0** puis branchez le transformateur secteur à une source d'alimentation.



### Transformateur :

**Note :** le transformateur secteur n'est pas un jouet et doit être manipulé par un adulte.

Il est préférable de ne pas utiliser **KidiCom Advance 3.0** pendant qu'il charge.

Ne pas charger **KidiCom Advance 3.0** pendant une période prolongée ou pendant toute la nuit.



## ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes, cordons et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet.

Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

## WARNING:

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties, cords and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

**NOTE:** Please keep this parent's guide as it contains important information.

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Jouet électronique pouvant être branché à un transformateur. Danger de choc électrique.

## Entretien

1. Éviter toute exposition prolongée de **KidiCom Advance 3.0** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
2. Éteindre **KidiCom Advance 3.0** en cas de non-utilisation prolongée.
3. Éviter de faire tomber le jouet. Ne JAMAIS tenter de le démonter.
4. Éviter toute exposition de **KidiCom Advance 3.0** à l'eau ou à l'humidité.
5. **VTech** recommande aux parents de vérifier régulièrement l'état du transformateur utilisé avec le jouet. Ils surveilleront tout particulièrement l'état du câble micro-USB, du boîtier et de la prise de courant. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être réutilisé avec le transformateur jusqu'à ce que celui-ci ait été remplacé.
6. Ce jouet contient une batterie non remplaçable.
7. Batterie recyclable : merci de suivre les instructions liés au tri sélectif et au recyclage des déchets, appareils électriques et électroniques.
8. S'assurer que le cache du port micro-USB est bien refermé après utilisation pour le protéger.
9. Utiliser uniquement le câble micro-USB avec ferrite fourni avec le jouet pour que le produit soit conforme à la norme EMC 2004/108/EC.

## Nettoyage de l'écran tactile

- Si l'écran présente des traces de doigts ou des salissures quelconques, vous pouvez le nettoyer avec un chiffon doux.
- Humidifier légèrement le chiffon doux avec un peu d'eau et nettoyer l'écran de **KidiCom Advance 3.0**.
- Utiliser un chiffon propre et sec pour sécher l'écran. Répéter les deux étapes une seconde fois si nécessaire.

## Nettoyage du KidiCom Advance 3.0

- Pour nettoyer **KidiCom Advance 3.0**, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.

## Informations de sécurité pour l'utilisation de la batterie et du chargeur Important :

- Le transformateur n'est pas un jouet et doit être manipulé uniquement par un adulte.
- La température doit être comprise entre 5°C-35°C (41°F-95°F). Si les batteries ne se rechargent pas correctement, essayer d'effectuer cette action dans un lieu dont la température est plus adaptée.
- La batterie n'est ni amovible, ni remplaçable. Ne pas tenter d'ouvrir ni de démonter l'appareil.
- Déconnecter le transformateur de l'appareil et éteindre l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour des performances optimales, utiliser le câble micro-USB et le transformateur inclus dans la boîte de **KidiCom Advance 3.0**.
- Pour éviter toute électrocution ou départ de feu, ne pas exposer les batteries à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Batterie recyclable : merci de suivre les instructions liées au tri sélectif et au recyclage des déchets, appareils électriques et électroniques.
- Les transformateurs pour jouets et les chargeurs de batterie destinés à être utilisés par les enfants ne sont pas considérés comme faisant partie d'un jouet, même s'ils sont fournis avec un jouet.
- En cas de non-utilisation prolongée, **KidiCom Advance 3.0** se met en veille. La connexion Wi-Fi se désactive automatiquement lorsque la charge de la batterie est faible.



## Directives standard pour les jouets à transformateur et produits commandés électriquement



Transformateur secteur :

Sortie : 5 V CC  $\equiv$

- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Jouet électronique pouvant être branché à un transformateur. Danger de choc électrique.
- Comme avec tous produits électriques, des précautions doivent être prises durant la manipulation et l'utilisation du produit pour éviter tout choc électrique. La surveillance d'un adulte est recommandée durant l'utilisation.
- Débrancher le transformateur du secteur et du jeu en cas de non-utilisation prolongée.
- Le jouet doit uniquement être utilisé avec une source d'alimentation électrique pour jouets.

- Si la source d'alimentation est fournie, seule cette source d'alimentation fournie doit être utilisée avec le jouet. Utiliser uniquement le transformateur fourni avec l'appareil (sortie 5V CC) conforme à la norme EN61558/EN62368.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec de l'eau pendant qu'il est en charge.
- Ne jamais exposer à l'humidité un jouet branché sur le secteur.
- Ne pas immerger dans l'eau. Immerger ce jouet dans l'eau pourrait entraîner un choc électrique
- Le jouet ne doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé.
- La source d'alimentation n'est pas un jouet.
- Si les fiches de l'adaptateur sont endommagées, ne l'utilisez pas et jetez-le dans un endroit prévu à cet effet.
- Vérifier régulièrement l'état de la source d'alimentation (fiches de raccordement, boîtier, prise ou toute autre pièce). Ne pas utiliser une source d'alimentation endommagée pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage corporel.
- Les sources d'alimentation ne sont pas destinées à être utilisées comme jouets, et l'utilisation de ces produits par les enfants doit se faire sous la surveillance des parents.
- Contactez notre Service client pour toute assistance : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Assistance
- Le jouet doit uniquement être connecté à des équipements portant l'un des symboles suivants  ou .

**ATTENTION :** Pour recharger la batterie de ce jouet, utiliser uniquement l'adaptateur/transformateur AC 5V fourni avec le jouet (référence VT05EEU05100).

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the 5V AC adaptor VT05EEU05100 provided with this toy.

### Évitez d'utiliser dans les conditions suivantes :

- Températures extrêmes (basses ou hautes) pendant l'utilisation, le rangement ou le transport.
- Pression atmosphérique basse à haute altitude.
- Dépose du produit dans un feu ou four chaud, dégâts de la batterie tels que écrasement ou découpe qui pourraient provoquer une explosion.
- Températures extrêmement hautes et/ou pression atmosphérique extrêmement basse qui pourraient provoquer une explosion ou une fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

La référence est indiquée sous le produit.








## Avertissements de sécurité

Avant toute utilisation, lire attentivement cette notice et utiliser le transformateur uniquement comme indiqué dans cette notice :

1. La puissance de sortie de l'alimentation ne doit pas dépasser la valeur nominale indiquée sur l'alimentation.
2. L'appareil n'est pas destiné à être réparé en cas de panne ou de défaut de composant (l'appareil peut être déposé dans un point de collecte d'équipements électriques et électroniques)
3. Le câble souple externe de cette alimentation secteur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon, il convient de se débarrasser de l'appareil en le déposant dans un point de collecte d'équipements électriques et électroniques.
4. La coupure de l'alimentation s'effectue en débranchant la fiche secteur.
5. La prise de courant doit être située à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
6. Pour usage intérieur uniquement
7. Instructions aux parents : les transformateurs et alimentations électriques pour jouets ne sont pas destinés à être utilisés comme des jouets et l'utilisation de ces produits par des enfants doit se faire sous la surveillance d'un adulte.




## Informations sur les symboles présents sur le transformateur :

	<b>SMPS</b> incorporant un <b>transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits</b>
	Equipement de classe II
	Pour usage intérieur uniquement
	<b>SMPS</b> (blocs d'alimentation à découpage)
	Transformateurs pour jouets (transformateurs résistants aux courts-circuits par dispositif incorporé)

## Informations sur les alimentations électriques externes :

Marque commerciale	VTech
Numéro d'enregistrement au registre du commerce	12044228
Adresse	PO Box 10042, 6000 GA Weert, The Netherlands.
Référence de modèle	VT05EEU05100
Tension d'entrée/Fréquence du CA d'entrée	100-240V~ 50-60Hz
Tension de sortie	5V ---
Courant de sortie	1A
Puissance de sortie	5W
Rendement moyen en mode actif	73,8%
Consommation électrique hors charge	0.09W

### Tri des produits et piles usagés

- Les jouets **VTech** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech** vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé. 
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs. 
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005. 
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.

## À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDÉO PAR VOUS-MÊME OU PAR VOTRE ENFANT

### I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

### II. Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent à des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

### Protégez les oreilles de votre enfant lorsqu'il utilise un casque ou des écouteurs

- Une exposition excessive de son oreille à un volume élevé peut endommager son audition.
- Diminuez toujours le volume avant de connecter un casque ou des écouteurs à une source audio et réglez le volume minimal nécessaire permettant à votre enfant d'entendre la musique.
- Utiliser ce produit avec le premier casque audio **VTech** permet d'assurer le respect de la puissance sonore maximale fixée par l'article L5232-1 du Code de la Santé Publique français.



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Les écouteurs ou le casque ne doivent pas être utilisés par un enfant de moins de 36 mois.

**Note :** Tension maximale de sortie  $\leq 150\text{mV}$ .

## IMPORTANT

S'assurer que le cache du port micro-USB est bien refermé lorsque **KidiCom Advance 3.0** n'est pas en charge ni connecté à un ordinateur. Utiliser exclusivement le transformateur et le câble micro-USB fournis avec **KidiCom Advance 3.0** pour recharger la tablette.

L'utilisation d'autres types de transformateurs pourraient endommager l'appareil.

Important : essayer de retirer ou remplacer la batterie peut endommager **KidiCom Advance 3.0** et entraîne l'annulation de la garantie de l'appareil.

## NOTES :

Des interférences environnementales, telles que de l'électricité statique ou des transitoires électriques rapides de l'alimentation, peuvent provoquer de légers dysfonctionnements de **KidiCom Advance 3.0**. Dans certains cas, les paramètres de jeu enregistrés dans **KidiCom Advance 3.0** peuvent être perdus. Auquel cas, débranchez puis rebranchez le transformateur. Si les dysfonctionnements dus à l'électricité statique surviennent pendant le processus de téléchargement, déconnectez le câble micro-USB, supprimez le fichier corrompu, débranchez puis rebranchez le transformateur. Puis reconnectez le câble micro-USB avant de relancer le téléchargement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, **VTech Electronics Europe BV**, déclare que l'équipement radioélectrique du type 5411 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Bande de radiofréquence : 2.4-2.483GHz

Puissance de radiofréquence maximale : 50mW(17dBm)

## INFORMATIONS SUR LE DAS

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/53/UE relative à l'exposition aux ondes radio.

Cette directive utilise une unité de mesure connue sous le nom de Débit d'absorption spécifique ou DAS. Le DAS maximal autorisé est de 2 W/kg pour la tête et le tronc et de 4 W/kg pour les membres.

Des tests de DAS sont réalisés grâce à des positions de fonctionnement standard lorsque l'appareil transmet à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Les valeurs de DAS les plus élevées pour cet appareil sont :

DAS pour la tête : 0.31 W/kg

DAS pour le tronc : 0.3 W/Kg

DAS pour les membres : 0.88 W/Kg

## CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL

CECI EST UN ACCORD LÉGAL ENTRE VOUS ET LA SOCIÉTÉ VTECH (CI-APRÈS DÉNOMMÉE « VTECH »), ÉTABLISSANT LES TERMES QUI RÉGISSENT VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL POUR KIDICOM ADVANCE 3.0 OU EN LIEN AVEC L'APPLICATION DU LOGICIEL (CI-APRÈS DÉNOMMÉ « LOGICIEL »). LE LOGICIEL INCLUT LES FICHIERS AUDIO POUR LE SYSTÈME KIDICOM ADVANCE 3.0.

L'ACTIVATION, L'UTILISATION, LE TÉLÉCHARGEMENT OU L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL VALENT ACCEPTATION DES TERMES DE CE CONTRAT. VOTRE DROIT D'UTILISER LE LOGICIEL EST CONDITIONNÉ À VOTRE ACCORD AVEC LES TERMES DE CE CONTRAT. SI VOUS N'ÊTES PAS DISPOSÉ À RESPECTER LES TERMES DE CE CONTRAT DE LICENCE, VOUS N'ÊTES PAS EN DROIT D'UTILISER CE LOGICIEL ET VOUS DEVEZ LE RENVoyer RAPIDEMENT À VTECH, OU LE SUPPRIMER.

SI VOUS AVEZ MOINS DE 18 ANS OU ÊTES CONSIDÉRÉ COMME MINEUR DANS VOTRE JURIDICTION, VOUS DEVEZ PRENDRE CONNAISSANCE DES TERMES ET CONDITIONS AVEC VOS PARENTS OU VOTRE TUTEUR (CI-APRÈS CONJOINTEMENT DÉNOMMÉS « PARENTS ») ET ÊTRE SÛR QUE VOS PARENTS COMPRENNENT ET ACCEPTENT EN VOTRE NOM CES TERMES ET CONDITIONS.

LORSQUE CET ACCORD SE RÉFÈRE À « VOUS » OU « VOTRE », CELA INCLUT À LA FOIS LES PARENTS ET LES ENFANTS UTILISATEURS, SAUF LORSQUE L'ENFANT N'A PAS L'ÂGE LÉGAL DE S'ENGAGER CONTRACTUELLEMENT (COMME DANS LE CAS D'UNE TRANSACTION EN COMMERCE ÉLECTRONIQUE), OU DE FOURNIR TOUS LES CONSENTEMENTS NÉCESSAIRES (TELS QUE LE CONSENTEMENT À L'OBTENTION, AU TRAITEMENT OU AU TRANSFERT DE DONNÉES), AUQUEL CAS LE PARENT DE CET ENFANT RECONNAÎT QU'IL AGIT AU NOM DE L'ENFANT POUR S'ENGAGER CONTRACTUELLEMENT ET EST ENTIÈREMENT RESPONSABLE DES ACTES DE SON ENFANT DANS LE CADRE DE SON UTILISATION DU LOGICIEL ET DE SES SERVICES.

1. PROPRIÉTÉ. Le logiciel et tous les documents contenus dans le produit sont détenus par VTECH, ou ses licenciés, et sont protégés par les droits de reproduction internationaux et autres lois sur la propriété intellectuelle.

Le logiciel et les documents ne doivent être utilisés que par vous, en accord avec ce contrat. Le logiciel et les documents sont sous licence, et non vendus. À l'exception de ce qui est spécifiquement exposé ci-après, VTECH et ses licenciés conservent tous les droits, titres et intérêts, incluant tous les droits de propriété intellectuelle, pour le logiciel et les documents.

2. **TERMES DE LA LICENCE.** VTECH vous concède, dans la limite des termes et conditions définis plus loin dans ce contrat, une licence non exclusive, non sous-licenciable et non transférable pour une utilisation non commerciale du logiciel, et pour utiliser les documents de la même manière que le logiciel. Toute modification, actualisation, correction d'erreur, ou autre mise à jour du logiciel fournie par VTECH doit être considérée comme faisant partie du logiciel et son utilisation doit suivre les termes et conditions de ce contrat, sauf si les parties se sont engagées dans un contrat séparé écrit régissant ces modifications, actualisations, corrections d'erreurs, ou autres mises à jour.

3. **RESTRICTIONS DE LA RÉTRO-INGÉNIERIE ET SÉCURITÉ.** Sauf dans la mesure où vous y auriez été expressément et sans ambiguïté autorisé par VTECH, ou dans la mesure où de telles restrictions seraient explicitement interdites par la loi, VOUS NE DEVEZ PAS inverser l'ingénierie, décompiler, désassembler, traduire ou tenter de connaître le code source du logiciel, copier, modifier, créer des œuvres dérivées, distribuer, vendre, assigner, gager, sous-licencier, louer, prêter, exploiter en temps partagé, distribuer ou transférer le logiciel, supprimer le logiciel, altérer ou ajouter des droits d'exploitation, des marques de commerce, des noms de marques, des logos, des notifications, des notations, enfreindre ou falsifier toutes les mesures ou systèmes de sécurité implémentés par VTECH, qui sont destinés à empêcher la copie illégale du logiciel. Toute utilisation de ce type met fin à votre licence d'utilisation du logiciel sans préavis.

4. **GARANTIE LIMITÉE.** VTECH vous garantit que (sous réserve de votre accord avec les termes définis), pendant une période de 90 jours après l'achat du produit, le logiciel sera substantiellement conforme aux spécifications publiées par VTECH. Votre seul et unique recours sous cette garantie est pour VTECH, à sa convenance, d'effectuer des actions commerciales raisonnables pour corriger toute non-conformité substantielle du logiciel rapportée par écrit à VTECH pendant la période de garantie et de fournir un exemplaire de remplacement du logiciel. La présente garantie ne s'applique pas à toute non-conformité qui serait due à une utilisation du logiciel avec une application ou dans un environnement autres que ceux qui sont recommandés par VTECH, à des modifications du logiciel non effectuées par VTECH ou à l'utilisation de matériels ou de logiciels fournis par un tiers.

VTECH NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL NE CONTIENNE AUCUNE ERREUR OU QU'IL SOIT ADAPTÉ À UN USAGE PARTICULIER. VTECH NE GARANTIT RIEN DE PLUS QUE CE QUI A ÉTÉ DÉFINI CI-AVANT ET REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU RÉGLEMENTAIRE, CONCERNANT LE LOGICIEL OU LES DOCUMENTS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE LA QUALITÉ MARCHANDE, L'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER ET L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL, QU'ILS SOIENT ÉCRITS OU ORAUX, DONNÉS PAR VTECH, SES REVENDEURS, AGENTS OU EMPLOYÉS NE CONSTITUENT UNE GARANTIE.

5. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** En aucun cas VTECH ne peut être tenu pour responsable de toute perte de bénéfice, inexactitude ou altération de données, coûts de remplacements de biens ou de matériels ou de tout dommage consécutif, particulier, accidentel ou indirect résultant de votre utilisation ou de votre incapacité à utiliser le téléchargement du logiciel ou les documents, même si VTECH avait connaissance ou aurait dû avoir connaissance de l'éventualité de tels dommages, et nonobstant tout échec de l'objet essentiel de tout recours limité indiqué dans les présentes. Vous acceptez le fait qu'en aucun cas la responsabilité globale de VTECH énoncée aux présentes ou liée à votre utilisation du logiciel ou des documents ne pourra excéder le montant d'argent payé par vous pour le produit et/ou pour le logiciel.

6. **RÉSILIATION.** Cet accord de licence sera automatiquement résilié en cas de non-respect d'un quelconque terme de l'accord. Aucun préavis ne sera exigé de VTECH pour procéder à cette résiliation.

Veillez prendre quelques instants pour lire notre politique de confidentialité et obtenir des informations complètes sur la façon dont vos données personnelles sont traitées par VTech.

Cette politique de confidentialité est disponible sur :

<https://www.vtech-jouets.com/politique-de-confidentialite>

## **Besoin d'aide sur nos produits ?**

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Assistance.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Soutien à la clientèle.

## **Vous souhaitez consulter notre politique de garantie ?**

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Garantie.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Politiques.

Les tablettes développées par VTech permettent à l'enfant de faire ses premiers pas dans le monde digital de façon contrôlée, sécurisée et intelligente. Cependant, **nous recommandons une utilisation raisonnée des tablettes et des écrans** pour les enfants. Nous vous conseillons donc de limiter le temps passé devant les écrans et de proposer d'autres jeux et activités à votre enfant. Pour vous aider, VTech a mis en place un paramétrage (accessible dans les Contrôles parentaux de la tablette) qui vous permet de limiter la durée quotidienne d'utilisation. Afin d'éviter toute frustration, un petit message prévient l'enfant quand il ne lui reste que quelques minutes de jeu. Ainsi, il peut finir sa partie en cours et anticiper l'extinction automatique du jouet. Votre enfant peut ensuite passer à une autre activité.

Pour plus d'informations sur un usage raisonnable des tablettes, vous pouvez également consulter notre site internet :

[https://www.vtech-jouets.com/conseils\\_echans\\_enfants](https://www.vtech-jouets.com/conseils_echans_enfants)

*Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :*

*Pour la France : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)*

*Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr)*



TM & © 2021 VTech Holdings Limited.

Tous droits réservés.

Imprimé en Chine.

91-003960-002 (FR) (CA)